

Contents

<i>Acknowledgements</i>	xi
-------------------------	----

Introduction: place, space and gender	1
---------------------------------------	---

PART 1

Contemporary Australian fiction 17

Introduction: post-bicentennial perspectives	19
--	----

1 The violence of representation: rewriting 'The Drover's Wife'	24
--	----

2 'Gone bush': refiguring women and the bush Kate Grenville's <i>The Idea of Perfection</i> and Eva Sallis' <i>Hiam</i>	43
--	----

3 Another country: the 'terrible darkness' of country towns Thea Astley's <i>Drylands</i> and Gillian Mears' <i>Fineflour</i> and <i>The Mint Lawn</i>	56
---	----

4 Learning to belong: nation and reconciliation Jo Dutton's <i>On the Edge of Red</i> and Heather Grace's <i>Heart of Light</i>	73
---	----

PART 2

Contemporary South African fiction 95

Introduction: new subjectivities	97
----------------------------------	----

5 'A white woman's words': the politics of representation and commitment	103
---	-----

6	Rewriting the farm novel	120
	Anne Landsman's <i>The Devil's Chimney</i>	
7	Revisioning history	135
	Elleke Boehmer's <i>Bloodlines</i> and Anne Harries' <i>Manly Pursuits</i>	
8	A state of violence: the politics of truth and reconciliation	150
	Gillian Slovo's <i>Red Dust</i> and Nadine Gordimer's <i>The House Gun</i>	

PART 3

Beyond the national 163

9	Exile and belonging	165
	Nadine Gordimer's <i>The Pickup</i> and Eva Sallis' <i>The City of Sealions</i>	

<i>Notes</i>	178
<i>Bibliography</i>	183
<i>Index</i>	197

Index

Where references are given to notes, the chapter number precedes the note number

- Aboriginal dispossession 51, 73
- Aboriginal history 5, 50, 65, 90–1, 93
- Aboriginalism 74
- Aboriginality 14, 75, 78, 83, 85, 86
- Aborigines 31, 50, 65, 68, 71, 78; as ‘dying race’ 13, 31, 73, 78, 83, 86, 126; and exclusion from nation 5; and missions 13, 93; and national identity 74–6; reconciliation with 86–8; representations of 26, 80–6; and surveillance 13; *see also* indigenous
- African National Congress (ANC) 97, 107, 129, 137, 151, 152
- Afrikaner identity 98, 136, 139, 180nII:1
- Afrikaner nationalism 98, 136
- Afrikaner Nationalist: discourse 139; government 13; historiography 6
- alienation 15, 48–9, 51, 53, 74, 108, 120, 124, 174
- ambivalence 27–8, 30, 132; of the farm as trope 120–1; of identity in the new South Africa 100; in representation 3, 10; of the white woman 8–10, 82, 85, 106; *see also* gender ambivalence
- ANC *see* African National Congress
- Anglo-Boer (Boer) War 6, 13, 98, 136–7, 139, 140, 142–4, 148, 182n7:1
- anti-apartheid politics 103, 105
- anti-colonial 122; resistance 7
- apartheid 8, 13, 14, 83, 89, 115, 139, 157, 161–2, 166; Gordimer’s critique of 104; ideology 103–4; legislation 99, 115; and literature 104; and representation 100, 106–7; South Africa 6, 97, 101, 105, 110, 112, 119, 138, 150, 152; state 3, 11, 114, 138, 140, 144, 156; system 10, 99, 109, 180n4:2; versions of history 135–8, 139; violence 150, 156; *see also* race and purity
- Armstrong and Tennenhouse, *The Violence of Representation* 4
- Ashcroft, Bill 11, 136, 144, 182n9:1
- Ashcroft, Bill, Griffiths, Gareth and Tiffin, Helen, 168, 182n9:1
- assimilation (policy) 3, 13, 83
- Astley, Thea 2, 6, 45, 50, 56, 72, 180n2:1, 180n2:2; *Drylands* 44, 45, 57–64, 66, 71
- Attridge, Derek and Jolly, Rosemary *Writing South Africa* 135
- Attwell, David 123, 161
- Attwell, David and Harlow, Barbara 97
- Atwood, Margaret, *Surfacing* 91–2
- Australian bicentenary 19
- Australian bush 5, 12, 15, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 47; and gender roles 25–7; and gender stereotypes 22, 44–50; ‘going bush’ 42; harshness of 45, 50, 63; in *Hiam* 51–5; legends of 43, 44, 46, 48–9, 57, 60; and realism 35; and women 21, 24, 28, 32–4, 43–55; *see also* bushman and bushwoman
- Australian literary studies 19–22
- Australian national literary culture 2

- Australian(-)ness 21, 23, 48–9, 63; *see also* identity and cultural identity
- Australian/South African connections 12–14
- Baartman, Saartje 136, 138
- Bail, Murray, “The Drover’s Wife” 35, 36, 179n8
- Bantustans 13
- Bates, Daisy 22, 77, 78
- Baynton, Barbara, *Bush Studies* 26, 37, 179n1:3; “The Chosen Vessel” 26, 32–4; “Squeaker’s Mate” 26, 29–30
- Behrendt, Larissa 76
- belonging 7, 12, 15, 20, 25, 42, 44, 46, 48, 55, 56, 63, 73, 82, 86–93, 99; and exile 165–77; sense of 51, 64, 74, 85, 105, 112, 120, 124, 127, 130, 134; *see also* national belonging
- Blunt, Alison and Rose, Gillian 9, 10
- Boehmer, Elleke 99, 103; *Bloodlines* 6, 136, 137, 138–43
- Brennan, Timothy 7
- Brewster, Anne 83, 180n4:1
- Breytenbach, Breyten, *Dogheart* 155
- Bringing Them Home Report* 11, 12, 87
- Brink, André 4, 114, 116, 135, 151, 156, 157, 181n5:2
- The Bulletin* 82, 180n4:4
- bush *see* Australian bush
- bushman (Australian) 21, 180n4:4
- Bushman (San) 125
- bushwoman/bush wife (Australian) 24, 26, 28, 29, 31–2, 39
- Carter, David 15, 20
- Christiansë, Yvette 98
- civilising mission 81, 144
- Coetzee, Ampie and Polley, James 112, 117
- Coetzee, J. M. 1, 4, 8, 9, 74, 97, 104, 111, 122, 181n5:2; *Age of Iron* 8, 104–5, 114; on apartheid 161; *Disgrace* 153, 155, 156, 175; on the farm novel 120–1, 122, 131; *In the Heart of the Country* 109, 121, 123, 129, 131–2; on Sarah Gertrude Millin 138; *White Writing* 122, 131
- Collis, Christy 9, 104
- colonial: constructions of Africa and Australia 11; discourse 30, 31; enterprise 98; history 87, 91; identity 1, 74; relations 19, 107, 124, 125–6, 128; representations 100; South Africa 122; stereotypes 31; system of classification 54; trope 127; violence 3, 22
- colonialism 7, 75, 91, 104; opposition to 9; and othering 5; settler colonialism 10; shared experience of 12–14; and women 10, 82, 107
- colonial women: and experience/role 21, 31, 39, 77–8, 98; writers 1
- ‘Coloured’: identity 119, 136, 138–9; use of the term 139
- complicity 1, 31, 71, 82, 86, 99, 115, 178n3; colonial 22, 23; and guilt 101; in indigenous dispossession 51, 73, 88; of literary texts 2, 63, 98, 104; and representation 99–100; and resistance 97, 112; of the white woman 7–10; *see also* white women
- cross-cultural: exchanges 166; reading 11; relations 84, 88–91; understanding 172
- cultural identity 4–5; Australian 27, 43
- Curthoys, Ann 7
- Dale, Leigh 19, 20
- Darian-Smith, Kate *et al.*, *Text, Theory, Space: Land, Literature and History in South Africa and Australia* 11, 12, 13
- Davidson, Jim 13
- Davison, Graeme 43
- Daymond, Margaret 101–2
- de Kok, Ingrid 97, 101
- de Lauretis, Teresa 4
- de Reuck, Jenny 98
- Dewar, Mickey 80
- disease as metaphor/trope 67–8, 71, 157, 160, 162
- displacement 15, 74, 90, 105, 122, 126, 130, 166
- Dixson, Miriam 20, 23, 179n1:2
- Donaldson, Laura 10, 79
- Dostoevsky, Fyodor *The Idiot* 156
- Dovey, Teresa 131–2
- Driver, Dorothy 9, 98, 100, 101, 104, 106, 107, 124

- drover's wife as literary type/stereotype 5, 14, 47, 76, 77, 130
- drover's wife stories 121, 155, 179nn1:3, 7; contemporary literary versions of 34–42; early literary versions of 25–34; as feminist 36, 38; *see also* Lawson, Henry "The Drover's Wife"
- Drysdale, Russell 36, 84
- du Plessis, Menán 103, 181n5:5; *Longlive!* 112, 116–19; *A State of Fear* 112–16
- Dutton, Jo 2; *On the Edge of Red* 73, 86–91, 93–4
- eco-feminism 75
- eco-spiritualism 75
- epistemic violence 3, 4, 26, 44, 123; of representation 99
- farm novel (South African) 5, 34, 100, 120–34, 181n5:5; black–white relations in 124–30; as feminist 124; *see also plaasroman*
- feminism 20, 78, 92; Australian 20–2, 75–6; and belonging 92; discourses of 7; and environmentalism 75; in Gordimer's work 103–4, 107, 110; indigenous critiques of 22–3, 76, 94; South African 99, 101–2, 103
- feminist historians 9; *see also* history
- feminist rewritings 5; *see also* history
- feminist theory 1, 4, 14, 19–20, 22–3, 178n4; indigenous Australian 88
- Ferres, Kay 21, 24
- Folena, Lucia 4
- Gambling, Anne, "The Drover's De Facto" 35, 37, 38
- gender 5, 9, 13, 121, 124, 177; ambivalence 145–6; and authority 130–2; and colonialism 4, 10, 98; and imperial discourse 14, 148; and national mythologies 21, 27, 34; and place 43; politics 20, 22–3, 24–5, 106, 137, 138, 144; and race 99, 104–7, 124; relations 2, 4, 27, 56, 134; roles 6, 24, 27–8, 34, 39–40, 44, 121; stereotypes 30, 45, 46–8; and subjectivity 3; and theory 4; and violence 4
- Giles, Fiona 22
- globalisation 60, 166–7, 168
- Goldie, Terry 3, 74, 85, 92, 105
- "good fella missus" 14, 76–82, 84; *see also* McGuire, Margaret E.
- Gordimer, Nadine 2, 8, 15, 97, 99–100, 103, 119, 120, 140; *Burger's Daughter* 8, 105, 107–12; *The Conservationist* 68, 121, 124, 126, 128–9, 132, 155; and feminism 104, 106–9, 110; *The House Gun* 151, 153, 155–62, 172; and indigenization 105; *July's People* 105, 107–10, 168; *The Pickup* 2, 165, 166–73, 175, 176; and place 105; and the problem of representation 105–8, 111–12; and white women narrators 8–9; and women characters 107–12
- Grace, Heather 2; *Heart of Light* 73, 86, 88–9, 91–4
- Grenville, Kate 2, 6, 67; *The Idea of Perfection* 43–51, 52, 56, 65, 66, 72
- Grimshaw, Patricia *et al.* 21, 43; *Creating a Nation* 22, 76
- Gunn, Jeannie (Mrs Aeneas) 30, 78–82; *The Little Black Princess* 79–82, 180n4:3; *We of the Never-Never* 79
- Hall, Stuart 4–5
- Hanson, Pauline 49, 57
- Harries, Ann 2; *Manly Pursuits* 6, 136, 143–9
- Haynes, Roslynn 63, 180n4:2
- Healy, J. J. 83–4
- history 1, 67, 72, 125–6, 128, 151; Australian 19, 45–6, 65, 76, 87; Australian feminist 21, 22, 36; 'black armband' 87, 90; discourses of 5; epic 50; family 89, 90; feminist revisioning of 5–7, 23; and identity 5; and memory 12, 97; rewriting/revisioning of 2, 3, 5–7, 101, 135–49; of settlement 3, 68, 155; South African 87, 111, 113, 114, 135–6, 158; and South African literature 15; versions of 90; of white privilege 3; *see also* colonial and Aboriginal history
- Hodge, Bob and Mishra, Vijay, *Dark Side of the Dream* 5, 65, 74, 84, 87
- Howard, John 87
- Huggins, Jackie 22, 31, 88

- Hunter, Eva 99–100, 181n5:5
hybridity 139
- identity 10, 30, 31, 171, 173; Afrikaner 98, 136, 139, 180n1; Australian (national) 6, 15, 19–21, 25, 27, 41, 43, 44, 48–50, 74, 94, 175, 176; ‘Coloured’ 119, 136, 138–9; cultural 4–5; gender 144; indigenous (Australian) 85, 86; in the new South Africa 99, 100, 101, 120; Second-World 7, 9; settler 1, 12, 14, 63, 74, 92; South African national 149, 159; of white woman 7
- imperialism 31, 106; British 6, 13, 136, 137, 148; cultural 165, 175; discourse of 145; and gender politics 144, 178nIntro:4; ‘maternal’ 84, 85; *see also* maternal imperialist
- imperial(ist): discourse 98; history 136, 138, 144, 147, 149; project 146
- indigeneity and belonging 73–6, 86–94, 105, 130, 131
- indigenization/indigenisation 73, 74, 85, 92; *see also* Goldie, Terry
- indigenous/non-indigenous relations 1, 15, 19, 23, 31, 44, 56, 73, 75–7, 98, 106
- indigenous culture 44, 52; policy 13; writers 12, 73
- IRA (Irish Republican Army) 137, 141
- Irish Brigade 137, 139
- Jacobs, Jane 75, 76, 180n4:2
- Jefferis, Barbara, “The Drover’s Wife” 35–6, 179n1:7; as feminist writer 36
- Jennings, Kate 2; *Snake* 25, 38–41
- Jolly, Margaret 23, 77
- Jolly, Rosemary *Colonization, Violence, and Narration in White South African Writing* 4
- Jones, Dorothy 21
- journey as trope 44, 51–5, 92, 165
- Krog, Antjie, *Country of My Skull* 150, 156, 157, 182n8:1
- Lake, Marilyn 21, 24, 26, 179n1:2
- Landsman, Anne 2; *The Devil’s Chimney* 6, 120, 121–34
- Lattas, Andrew 74–5
- Lawson, Henry 61, 63; “The Drover’s Wife” 25, 26, 28–9, 31, 32, 33, 35, 52, 54, 179n1:3
- Lawson, Louisa, as feminist 29, 31; “The Australian Bushwoman” 26, 29, 32, 37
- Legend of the 1890s/Legend of the Nineties 21, 24, 25; *see also* Palmer, Vance
- Lessing, Doris 92, 120, 182n6:5; *The Grass is Singing* 121, 126–8
- Lionnet, Françoise 42
- Lockett, Cecily 105–6, 107
- McClintock, Anne 14, 98, 99, 132, 137, 148, 178n4
- McGuire, Margaret E. 77–8
- McLuhan, Marshall 59, 63
- MacKellar, Dorothea “My Country” 63
- Magarey, Susan *et al.*, 19, 20, 21; *Debutante Nation: Feminism Contests the 1890s* 21
- Mama, Amina 4
- Mandela, Nelson 137, 140, 182n7:2
- marginal/ity 8, 91, 94, 100, 103, 104, 105, 112, 114, 118, 119
- masculinity 21, 56, 68, 145, 180n4:4
- Marlatt, Daphne 5–6
- Marquard, Jean 123–4, 181n5:5
- Masters, Olga “A Henry Lawson Story” 35, 37–8
- maternal imperialist 7, 14, 31, 73, 78, 80, 84, 94; *see also* imperialism
- mateship 24, 29, 30, 47, 57, 60, 61, 62, 63
- Mda, Zakes 98; *The Heart of Redness* 136
- Mears, Gillian 2, 6, 45, 56; *Fineflour* 64–70, 71; *The Mint Lawn* 56, 64–5, 70–2
- Memmi, Albert 113, 114
- Millin, Sarah Gertrude 138
- miscegenation 83, 138, 139
- Modisane, Bloke *Blame Me on History* 135
- Moreton-Robinson, Aileen 22, 23, 73, 76, 88, 94
- mother-figure 37, 84
- motherhood 27, 34, 39, 71, 77, 99, 165
- Mother of the Nation 5, 14, 27, 29, 98, 137; *see also* volksmoeder
- multicultural/ism 13, 14, 20, 22, 169

- nation: concept of 11; creation of 43;
 definitions of 49; discourses of 1, 24,
 27, 35, 43; and history 5; myths of
 2, 25; post-apartheid nation 19; and
 race 13; and women 14; *see also*
 Mother of the Nation *and*
 reconciliation
 national belonging 5, 100, 165, 166,
 176
 national character 21, 24, 56; *see also*
 stereotypes
 national identity 6, 7, 27, 49, 74, 165;
 Australian 19, 20, 21, 24, 41, 43, 44,
 48–9; Australian and South African
 3, 11, 15; South African 159; *see also*
 Australian-ness *and* identity
 nationalism(s) 5, 10, 12, 19, 24, 82,
 125, 143; Australian 43, 63, 178n1:1;
see also Afrikaner nationalism
 nationalist(ic) discourse 14, 25–6, 40,
 74, 98, 99, 143
 Nationalist resistance (Irish) 6
 national literary traditions 10
 national mythology 27, 33–4, 43, 121;
 masculinist 10, 21, 24
 nationhood 11, 15, 19, 24–5, 27, 49
 Ndebele, Njabulo 151
 Neville, A. O. 83
 new South Africa 11, 15, 100, 102, 107,
 134, 135, 143, 156, 161, 162, 166,
 169
 Nkululeko, Dabi 107
 Nuttall, Sarah 7, 14–15, 103

 Orientalism 74, 171

 Palmer, Vance 83; *The Legend of the*
Nineties 25
 Pettman, Jan 19
 Pilkington Ganimara, Doris, *Follow the*
Rabbit-Proof Fence 73, 87
plaasroman 120, 121; *see also* farm
 novel
 political commitment: and literature
 103–4
 post-apartheid literature 97–8, 100–2,
 121, 135, 155
 post-apartheid South Africa 6, 10–11,
 14, 19, 46, 86, 97, 101, 134, 138,
 139, 141, 150, 157; as a term 135

 post-colonial theory 1, 11, 15, 136
 postmodern(ist/ism) 15, 35, 58, 136
 Prichard, Katharine Susannah 78;
Coonardoo 73, 77, 82–6, 87, 126

 race: as category 112; and gender 6,
 104, 107, 137, 148–9; and ideas of
 nation 1, 49, 13–14; and imperialism
 147–8; politics of 15, 20; and power
 88, 102, 121; and purity 3, 83,
 138–9, 143, 179n1:5; rhetoric of 3;
 stereotype of 11; *see also* whiteness
and Social Darwinism
 race relations 2, 23, 56, 77–8, 124–30
 racism 45, 49, 56–7, 68, 71, 82, 89, 92,
 104, 127–8, 156
 ‘rainbow nation’ 14, 97, 135, 150,
 153
 Ramphela, Mamphela 14–15
 Ramusack, Barbara 84
 reconciliation (national) 1, 2, 10, 12, 14,
 15, 19, 20, 74, 76–7, 86–8, 91, 93,
 101, 142, 150ff.; *see also* Truth and
 Reconciliation Commission
Report of the Truth and Reconciliation
Commission 12
 Rhodes, Cecil John 138; as a character
 145–7
 Rowley, Sue 27, 28, 33–4

 Sachs, Albie “Preparing Ourselves for
 Freedom” 97
 Sallis, Eva 2, 6, 43; *The City of Sealions*
 165, 173–7; *Hiam* 51–5
 Sayer, Mandy, “The Drover’s Wife” 35,
 36–7, 38
 Schaffer, Kay 25–6, 33, 34, 35, 36, 41,
 179n1:3
 Schreiner, Olive 120, 123, 181n6:3;
Story of an African Farm 121, 122,
 125–6, 130, 131; as a character 144,
 145, 148–9
 Scott, Kim, *Benang* 83
 Second-World identity 7, 9; writers 7
 settler: cultures 10, 20, 86; identity
 1–10, 12, 14, 63, 74, 92, 63; histories
 (Australia and South Africa) 12–14;
 literatures compared 8–9, 14–15;
 myths 11, 14; *see also* Second-World
 identity

- Sheridan, Susan 1, 19, 22, 30–1; *Along the Faultlines* 15, 22
- Shohat, Ella 10
- Slemon, Stephen 7–8
- Slovo, Gillian *Red Dust* 151–5, 156, 158, 162
- Smith, Pauline 120; *The Beadle* 121, 122–5, 132; *The Little Karoo* 121, 122–5
- Social Darwinism 31, 73, 82, 84, 126, 138, 148, 181n6:4
- Spender, Dale 75
- stereotype(s) 5, 11, 21, 26, 31, 63, 100, 134, 165, 172; of Aborigines 84; of Australia and Australians 44–50, 53–4, 63–4; of women 14, 24–42; *see also* drover's wife stories
- Stolen Generations 3, 11, 73, 83, 87, 88, 89, 90, 91, 151
- surveillance 13, 45, 58, 99
- terra nullius* 11, 14, 87
- Thomson, Helen 22, 24, 75
- Tiffin, Helen 9
- transnational(ism) 11, 83, 137–8, 143
- Truth and Reconciliation Commission (TRC) 11, 87, 100, 101, 133, 135, 143, 150–5, 156–8, 182n8:2
- Tutu, Archbishop Desmond 97, 143, 150, 154, 156, 158, 160, 182n8:2
- Unterhalter, Elaine 13, 98, 99
- van Wyk Smith, Malvern 120, 121
- violence 1, 3; in country towns 64–72; history of 1, 3, 56, 68, 155, 158; of representation 24–42; as theme 3–5; *see also* apartheid and epistemic violence
- Visel, Robin 9, 108, 182n6:7
- volksmoeder* 14, 98, 137; *see also* Mother of the Nation
- Voortrekker Monument 98
- Voss, Tony 123
- Vrouemonument (Women's Monument) 137
- Wagner, Kathrin 110, 181n5:3
- Ward, Russel 43
- Wenzel, Jennifer 120
- White Australia policy 13
- whiteness 3, 19, 94, 105, 178n1; Gordimer on 99, 106; and invisibility 101; and privilege 3, 76; theories of 20, 22–3
- Whitlock, Gillian 1, 10–11, 14, 15, 19–20, 22–3
- Whitlock, Gillian and Carter, David 43
- Wicomb, Zoë 98, 100, 101, 138–9
- Wright, Judith 22
- Zinkhan, E. J. 32